



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

**СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ**



Distr.
GENERAL

S/8737/Add.2*
27 September 1968

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

ВОПРОС О НАМИБИИ

Доклад Генерального секретаря

Добавление

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ	
Гватемала	2
Дагомея	3
Иордания	6
Италия	7
Камерун	8
Мадагаскар	9
Малайзия	10
Пакистан	11
Югославия	12
ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ	
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры	14

* Издан также под условным обозначением A/7171/Add.2.

ГВАТЕМАЛА

✓Подлинный текст на испанском языке✓
14 августа 1968 года

Правительство Гватемалы приступило к выполнению положений, содержащихся в пунктах 9 и 10 резолюции 2372 (XXII) Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

ДАГОМЕЯ

Подлинный текст на французском языке
11 сентября 1968 года

В соответствии с пунктом 9 резолюции 2372 (XXII) Дагомея не поддерживает ни дипломатических, ни экономических отношений с Южной Африкой.

В качестве подтверждения этого заявления правительства Республики Дагомея к сему для сведения Генерального секретаря прилагается фотокопия декрета № 63-205/PR/MAE от 30 апреля 1963 года.

Что касается пункта 10 той же резолюции, то Дагомея в рамках Организации африканского единства и ее Комитета по освобождению, в сотрудничестве с другими государствами-членами межафриканской организации, изучает и решает вопросы, связанные с оказанием помощи народу Намибии.

/...

РЕСПУБЛИКА ДАГОМЕЯ
КАНЦЕЛЯРИЯ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ

ПОРТО-НОВО, 30 АПРЕЛЯ 1963 Г.

ДЕКРЕТ ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ

ДЕКРЕТ № 63-205/PR/MAE

ПРЕЗИДЕНТ РЕСПУБЛИКИ,

принимая во внимание закон № 60-36 от 26 ноября 1960 г.
о Конституции Республики Дагомея;

принимая во внимание декрет № 111/PR/CAV о распределении
обязанностей среди членов правительства, с изменениями, содер-
жащимися в декрете № 143/PR от 20 марта 1962 года;

принимая во внимание резолюцию 1761 (XVII) Генеральной
Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 6 ноября 1962 г.,
в которой определялись меры, которые следует принять в отношении
Южной Африки;

по предложению министра иностранных дел;

заслушав сообщение Совета министров

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

СТАТЬЯ 1 -- На всей территории Республики Дагомея запрещается какой бы
то ни было прямой или косвенный экономический обмен с Южной Африкой.

СТАТЬЯ 2 -- Кораблям и самолетам под южноафриканским флагом или зареги-
стрированным в Южной Африке запрещается остановка в портах и на аэро-
дромах Дагомеи.

СТАТЬЯ 3 -- За исключением особых обстоятельств, которые должны рас-
сматриваться министром внутренних дел и министром обороны, гражданам
Южно-Африканской Республики не будут выдаваться никакие транзитные
визы или визы на въезд в Республику Дагомея.

СТАТЬЯ 4 -- Выполнение настоящего декрета, который будет опубликован в "Журналь Офисьель" Республики Дагомея, поручается министру иностранных дел, министру торговли, экономики и туризма, министру общественных работ, транспорта и связи и министру внутренних дел, безопасности и обороны в том, что касается компетенции каждого из них.

ЗА ПРЕЗИДЕНТА РЕСПУБЛИКИ

Министр иностранных дел

Подпись

Министр общественных работ,
транспорта и связи

ДГАГИДИ

Губерт МАГА
Министр торговли, экономики
и туризма

П. ДАРБУ

Министр внутренних дел,
безопасности и обороны

М. АРУНА

ИОРДАНИЯ

Подлинный текст на английском языке
11 сентября 1968 года

Правительство Иордании голосовало в поддержку резолюций Генеральной Ассамблеи 2145 (XXI) от 27 октября 1966 г. и 2372 (XXII) от 12 июня 1968 года.

Правительство Иордании не поддерживает никаких отношений с правительством Южной Африки.

Правительство Иордании хотело бы подтвердить свою позицию в поддержку справедливой борьбы народов Намибии за достижение независимости.

/...

ИТАЛИЯ

Подлинный текст на французском языке
16 сентября 1968 года

Позиция Италии в отношении права народа Намибии на самоопределение неоднократно находила свое подтверждение как в Организации Объединенных Наций, так и доводилась до сведения правительства Южной Африки. Еще одним подтверждением позиции Италии по этому вопросу явилась поддержка Италией резолюции 2145 (XXI), которой Генеральная Ассамблея прекратила действие переданного Лигой Наций Южной Африке мандата на упомянутую территорию.

Действуя в том же направлении своей политики, итальянское правительство заявило протест правительству Южной Африки по поводу южноафриканского закона, предусматривающего создание "районов поселений". К тому же итальянское правительство не упускало случая, чтобы выразить правительству Южной Африки свое осуждение за незаконное распространение южноафриканского законодательства о терроризме на упомянутую территорию.

Хотя Италия и не голосовала в поддержку резолюции 2372 (XXII), тем не менее она в не меньшей мере стремится к достижению тех же целей, которые ставили перед собой авторы этой резолюции; соответственно Италия не предпринимала никаких действий или мер, которые могли бы содействовать поддержанию существующей в территории обстановки. В частности с 1963 года Италия ввела эмбарго на продажу Южной Африке любого вида оружия.

ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

КАМЕРУН

[Подлинный текст на французском языке]
26 августа 1968 года

Президентский декрет № 63/DF/212 от 2 июля 1963 года, в котором провозглашаются некоторые принятые Камеруном меры против Южной Африки, продолжает оставаться в силе на всей территории Федеративной Республики Камерун. Федеративная Республика Камерун не поддерживает дипломатических или консульских сношений с Южной Африкой.

/...

МАДАГАСКАР

[Подлинный текст на французском языке]
5 сентября 1968 года

В соответствии с решениями Организации африканского единства Мадагаскар не поддерживает никаких дипломатических или консульских отношений с Южно-Африканской Республикой. В рамках своих возможностей правительство Мадагаскара по-прежнему готово оказывать намибийскому народу моральную поддержку и материальную помощь в его борьбе за независимость.

МАЛАЙЗИЯ

Подлинный текст на английском языке
11 сентября 1968 года

Как уже неоднократно заявлялось раньше, правительство Малайзии не имеет никаких отношений с режимом апартеида Южной Африки.

/...

ПАКИСТАН

[Подлинный текст на английском языке]
16 сентября 1968 года

... Правительство Пакистана не поддерживает никаких отношений с правительством Южной Африки. Правительство Пакистана неизменно выступает в поддержку дела народов Намибии как в Организации Объединенных Наций, так и вне ее. В соответствии с планом предоставления стипендий в области культуры правительство Пакистана предоставило Намибии одну стипендию для прохождения учебы в Пакистане в течение 1968-1969 учебного года.

/...

ЮГОСЛАВИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
6 сентября 1968 года

Правительство Федеративной Социалистической Республики Югославии активно поддерживает и выполняет все решения и рекомендации отдельных органов Организации Объединенных Наций, касающиеся права народа Намибии на свободу и независимость, а также другие решения, направленные на искоренение проводимой Южно-Африканской Республикой политики апартеида. Строго выполняя многочисленные решения Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Югославия уже претворила в жизнь меры, предусмотренные резолюцией 2372 (XXII), принятой Генеральной Ассамблеей 12 июня 1968 года.

Югославия не поддерживает дипломатических отношений с Южно-Африканской Республикой. Она прекратила всякие торговые отношения с Южно-Африканской Республикой, в том числе приостановила воздушные и морские перевозки. В соответствии с резолюцией 1761 (XVII) Генеральной Ассамблеи Югославия закрыла свое консульство в Йоганнесбурге. Правительство Федеративной Социалистической Республики Югославии сообщило об этом Генеральному секретарю в своей ноте от 25 июля 1963 г. (A/5458 от 26 июля 1963 г.). Кроме того, Союзное вече Федеративной Социалистической Республики Югославии, в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 181 (1963) от 7 августа 1963 г., 13 ноября 1963 г. приняло специальный закон "о запрещении установления и поддержания экономических отношений с Южно-Африканской Республикой". Генеральный секретарь был поставлен в известность об этой мере, и текст закона содержится в документе S/5438/Add.6 от 23 декабря 1963 года. Все вышеупомянутые меры, которые последовательно осуществляются на практике, свидетельствуют о том, что правительство Федеративной Социалистической Республики Югославии выполнило пункт 9 резолюции 2372 (XXII), принятой Генеральной Ассамблеей 12 июня 1968 года.

/...

Что касается оказания материальной помощи народу Намибии и его борьбе за национальное освобождение, как это предусматривается пунктом 10 резолюции Генеральной Ассамблеи 2372 (XXII), то Югославия всегда выполняла и будет выполнять и в дальнейшем в рамках Организации Объединенных Наций все решения и рекомендации этой Организации, относящиеся к данному вопросу. Правительство Югославии предоставило целый ряд стипендий студентам из Намибии. До настоящего времени использовалось 18 предоставленных стипендий, в то время как вопрос об использовании девяти других находится в стадии рассмотрения; на 1968-1969 учебный год выделено две новые стипендии. Как известно, Югославия является членом Совета Организации Объединенных Наций для Намибии и в рамках деятельности этого Совета принимает активные усилия, направленные на выполнение упомянутым Советом задачи, порученной ему Генеральной Ассамблеей, с тем чтобы позволить народу Намибии как можно скорее осуществить свои права на свободу и независимость.

П. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ,
НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

[Подлинный текст на английском языке]
2 августа 1968 года

В настоящее время резолюция принята к сведению, в частности пункт 4а, на который Вы любезно обратили наше внимание. Секретариат готов всюду, где это потребуется, оказывать содействие Совету Организации Объединенных Наций для Намибии.
